

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1950. március 3. péntek.

ÁRA 4 LEJ

VIL ÉVFOLYAM, 52. SZÁM

Minél több traktorszántást — a béke megszilárdítása érdekében!

Dolgozó népünk életszínvonalának emelésére, Népköztársaságunk gazdasági megerősítésére igen nagy jelentőségű feladat a jó termés biztosítása. Bőséges természettel a dolgozó földművesek biztosítják a városi és falusi dolgozók ételmiszerellátását a feldolgozó ipar számára szükséges nyersanyagot és annak lehetőségét, hogy mielőbb megvalósítsuk a szocializmust országunkban.

A bőséges termés megvalósítása érdekében a dolgozó földműveseknek a világ legelőrehaladottabb mezőgazdasága, a Szovjetunió mezőgazdaságának tapasztalatait, eredményeit kell alkalmazniuk. A dolgozó földműveseknek munkájukban fel kell használniuk a rendelkezésükre álló legjobb eszközöket: a gépeket. A bőséges termést meg kell hódítani jó, tervszerű, korszerű és idejében végzett munkával.

A korszerű mezőgazdálkodás érdekében a Román Munkáspárt és a minisztertanács határozata leszögezi: „... A gép- és traktorállomásoknak súlyt kell helyeznie arra, hogy a kollektív gazdaságokban és a társulásokban a traktorszántást és vetést a legjobban a talajművelés minden követelményének megfelelően végezzék el, hogy teljes mértékben felhasználják a szovjet traktoristák gazdag tapasztalatait, bizonyosságát adva ezáltal a gépekkel és traktorokkal végzett földművelés magasabbrendűségének. Ezzel hozzájárulnak a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének megszilárdításához”. A gép- és traktorállomások dolgozói ennek az irányelvnek az alapján készülnek a tavaszi mezőgazdasági munkálatokra. Széleskörű politikai felvilágosító munkát folytatnak a dolgozó földművesek körében, hogy azok minél nagyobb mértékben használják a gépállomások munkáját. A dolgozó földművesek, akik az elmúlt évben már géppel művelték földjeiket, valamilyen meggyőződtek a gépi munka magasabbrendűségéről.

A Román Munkáspárt gondoskodása folytán ebben az évben már több traktor áll a dolgozó földművesek rendelkezésére, mint az elmúlt esztendőben. A gépállomások traktorállománya napról-napra gyarapszik és számos új traktorállomás létesült. Így a tavaszi mezőgazdasági kampány során kezd meg működni a déli traktorállomás is. Ennek az állomásnak a dolgozói biztató kezdettel indulnak. Tizenkilenc földműves társulással kötötték eddig szerződést 500 hektár föld megmunkálására. A társulásokban 450 dolgozó földműves vett részt. Különösen sokan társultak Dengelez és Alór községekben, ahol a dolgozó földművesek jelentős többsége megértette a gépállomásokkal kötött szerződések fontosságát. A déli gépállomás dolgozói a feli hónapokat egyrészt a felszerelés jó karbantartására, másrészt a dolgozó földművesek között végzett felvilágosító munkára fordították. A helyi ideiglenes bizottságok támogatták a gépállomás dolgozóinak munkáját. E támogatás segítségével érték el a déli

traktoristák a kifünő szervezési eredményeket. Kíssomkut, Mánya és Szellistye — ugyancsak számos megyei községekben — az ideiglenes bizottságok nem tulajdonítottak kellő fontosságot a dolgozó földművesek felvilágosítására. Ezekben a községekben a traktorállomás dolgozói nem érték el a kívánt eredményt a társulásokkal való szerződések megkötése terén.

A bonchidai gép- és traktorállomás a tavaszi mezőgazdasági munkák során az állami gazdaságok és a kollektív gazdaságok földjén kívül közel 600 hektár kiterjedésű területet munkálnak meg. A 600 hektár föld 729 szegény- és középparaszti tulajdona, akik felismerve a géppel végzett munka magasabbrendűségét, 21 társulásba tömörültek. A bonchidai gépállomás dolgozói — mint a fentiekben kiténik — eredményes szervező munkát végeztek a kolozs megyei falvakban. A munkát még tovább folytatják. A társulások számát annyira növelik, hogy a traktorok további 1200 hektár földet munkálnak meg a tavaszi folyamán. A gyéresi traktorállomás, amely élenjárók közé tartozott, az elmúlt esztendőben, most lemaradt a szervező munkában. Eddig mindössze 2 társulással kötött szerződést, 40 hektár kiterjedésű területre. A két társulásnak 72 tagja van. Bár a gyéresi gépállomás dolgozói az állami és kollektív gazdaságokkal szerződést kötöttek, de fokozott felvilágosító munkát kell végezniük a falvakban, hogy gépállományaikat tökéletesen felhasználhassák, a terméshozam növelése a dolgozó nép életszínvonalának emelése érdekében. E pillanatban a gépállomás dolgozói közül 20 traktorista járja a tordamegyei falvakat. Felvilágosító tevékenységét fejtik ki, hogy a dolgozó földművesek minél többben kössenek szerződést a talaj megmunkálására.

A beszercei gépállomás mindössze 5, de népes létszámú és nagy kiterjedésű földterülettel rendelkező csoporttal kötött szerződést. Mindkét utóbbi gépállomás dolgozóinak fokozniuk kell munkájukat, a szerződések számának szaporítására.

A traktoristáknak tudniuk kell azt, hogy munkájukkal a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségét szilárdítják. Tudniuk kell — és tudják is valamilyen —, hogy a vetési esata sikere növeli a dolgozók életszínvonalát és erősíti Népköztársaságunkat. Népköztársaságunk cselekvő tényezője annak a hatalmas hékettábornak, amely a Szovjetunió vezetésével a háborúra uszító angol-amerikai imperialisták ellen küzd. Így, ha a traktoristák jó munkát végeznek, ha minél nagyobb mértékben hozzájárulnak a vetési esata sikeréhez, akkor a hékettábor erőnek győzelmét is biztosítják, am Népköztársaságunk minden dolgozójának becsületbeli kötelessége.

(MOSZKVA. Agerpres.) A Tass jelenti: A Szovjetunió Minisztertanácsa és a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága határozatot tett közzé az állami ételmiszerek és ipari cikkek kicsinybeni árának újabb leszállításáról.

A Határozat rámutat arra, hogy az elmúlt évben az ipari és mezőgazdasági termelés terén elért eredmények és a munka termelékenységének emelkedése, valamint a termelés önköltségi árának csökkenése révén, lehetővé vált, hogy 1950 március 1-től kezdődően újabb leszállítsák az ételmiszerek és közszükségleti ipari cikkek kicsinybeni árát.

Az állami kereskedelem árának újabb leszállítása révén a szovjet nép évente nem kevesebb, mint 80 milliárd rubel nyereségre tesz szert.

Ezenkívül tekintettel arra, hogy az állami kereskedelemben történt árleszállítások maguk után fogják vonni a kolhozpiaci és a szövetkezeti kereskedelem árának ugyanolyan mértékű csökkenését, — a lakosság még további 90 milliárd rubel nyereségre tesz szert. A szovjet nép tehát az árleszállításokkal összesen nem kevesebb, mint 170 milliárd rubel nyereségre tesz szert.

Nem kétséges — hangzik a Határozat —, hogy az újabb árcsökkentések révén

1. a rubel vásárlóereje újból jelentősen megnövekedik,
2. a szovjet rubelnek az idegen valutákhoz viszonyított árfolyama tovább javul,
3. jelentős mértékben megnövekszik a munkások és tisztviselők reálbére,

Ujabb jelentős árleszállítás a Szovjetunióban

4. megjavul a nyugdíjasok és ösztöndíjasok helyzete, miután a nyugdíjak és az ösztöndíjak összege változatlan marad, míg az árak csökkennek,

5. jelentősen megnövekszik a parasztság jövedelme, miután kevesebb költséggel jutnak hozzá olcsó ipari cikkekhez, míg az ipari, mezőgazdasági és állati termékek állami felvásárlási árai változatlanok maradnak.

A továbbiakban a Határozat részletesen ismerteti az ételmiszerek és ipari cikkek kicsinybeni árban március 1-én életbelépő leszállításokat.

Az ételmiszerek árban a következő leszállítások történnek:
Egységes lisztből készült kenyér 29,3 százalék, kiflik, zsemlyék, keksz, stb. 30 százalékkal, élesztő 20 százalékkal.

Egységes buzaliszt 25 százalék, elsőosztályú buzaliszt 30 százalék.

A hus árat a következőképpen szállítják le: borjúhús 24–30 százalék, juhús 26–35 százalék, sertéshús 24 százalék, szárnyasok 24 százalék, szalámi 24 százalék, virsli 30 százalék, füstölt hús 27 százalék, huskonzervek 25 százalék.

A halárakat a különböző minőségek szerint 10–30 százalékkal szállítják le.

A zsiradékok, turó- és tejtermékek árait: a vaj árat 30 százalékkal, a turó árat 20 százalékkal, tejtől árat 20 százalékkal, margarint árat 35 százalékkal, olvasztott zsír árat 18 százalékkal, majonéz és szószok árait 20 százalékkal.

A tojás ára 15, a tojáspor ára 20 százalékkal csökken.

A cukor, az édességek és fűszerek

árait a következőképpen szállítják le: kristálycukor 15 százalék, kockacukor 12 százalék, bonbonok és karamellák 8–11 százalék, konyhasó 50 százalék, tea 10 százalék, kávé és kakao 18 százalék.

A vodka, a borok és likörök árat 16–50 százalékkal szállítják le.

A gyümölcsök árat 20–30 százalékkal, a burgonya és más zöldségtelék árat 10–30 százalékkal szállítják le.

A Határozat ismerteti a továbbiakban a szövött-kötöttárúk, kalapok, lábbelik árának csökkentését.

A rádiók árat 15 százalékkal, a hangszórók, rádiócsövek árat 20 százalékkal, fényképezőgépek árat 20 százalékkal, akkordeonok és más hangszerek árat 25 százalékkal szállítják le.

Jelentős mértékben szállítják le a háztartási cikkek árait: így például a mosógépek árat 40 százalékkal, a toalettszappan árat 50 százalékkal, villanyvasalók árat 25 százalékkal, porzivógépek árat 20 százalékkal.

A kerékpárok árat 20, a motorkerékpárokat 30, a bicikligumik 10, karórák és zsebórák árat 20, a cigaretták árat 20, a gyufa árat 25 százalékkal szállítják le.

Ugyanilyen mértékben szállítják le a vendéglők, kávéházak, cukrászdák és más ételmezési intézmények árat is.

A Szovjetunió minisztertanácsa és a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja KB Határozatát J. V. Szétlin, a Szovjetunió miniszterelnöke és G. Malenkov, a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja Központi Bizottságának titkára írták alá.

Élüzemeink országos versenyfelhívása a vegyipari és építőipari dolgozókhöz

A FOGARASI
„NITROAMONIA“

vegyüzem dolgozói becsülettel teljesítették tervüket az elmúlt évben. Az üzemet „Vörös Lobogó“-val tüntették ki. A kitüntetés újabb sikerek elérésére lelkesíti a dolgozókat és ezért a munkások, technikusok és tisztviselők elhatározták, hogy a második Állami Terv első feléve előirányzatának túlszárnyalásáért konkrét kötelezettségeket

vállalnak s egyben versenyre szállítják az ország valamennyi vegyüzemének munkását, technikusát és tisztviselőjét.

Az üzem dolgozói vállalták, hogy a termelési tervben előirányzott értéket 8,5 százalékkal túlszárnyalják, ugyancsak 8,5 százalékkal növelik a munka termelékenységét, javítják a minőséget, 7,3 százalékkal csökkentik az önköltségi árat, felszámolják a selejtet, bevezetik a gazdasági-műszaki mutatószá-

mokat, csökkentik a fűlőanyagot, kiküszöbölik az indokolatlan hiányzásokat, támogatják az üzem vezetését a dolgozók szakképzésében és május 1-ig bevezetik az önköltségi ár elemeinek napi nyilvántartását.

A 2. SZÁMÚ
„SOVROMCONSTRUCTIE“
elmúlt évi teljesítményéért ugyancsak megkapta a „Vörös Lobogó“-t. Ez alkalommal a vállalt dolgozói, technikusai, mérnökei és tisztviselői versenyre szállítják az ország összes építőipari munkását, technikusát, mérnökét és tisztviselőjét az 1950. évi terv első felévének teljesítése érdekében.

A versenyfelhívás alkalmával a vállalt dolgozói vállalták, hogy az első félévi munkatervet 5 százalékkal túlhaladják, a múltévi előirányzathoz viszonyítva 1 százalékkal emelik a munka termelékenységét, az összes csoportokra és munkafázisra kiterjesztik a szovjet munkamódszerek alkalmazását, bevezetik a téglá- és malterhordás szovjet módszerét, az építéseknel és berendezéseknel 2 százalékkal csökkentik az önköltséget, javítják a minőséget, kiküszöbölik az igazolatlan hiányzásokat, támogatják a vállalt vezetőegyet az üzemanyag és gépi felszerelés kihasználásának ellenőrzésében az előirt normáknak megfelelően, támogatják a vállalt vezetését, hogy június 1-ig a szakközpellen munkások sorából 300 képesített munkást neveljenek és támogatják a vállalt vezetőegyet egy munkásklub és egy orvosi rendelő felszerelésének megszervezésében.

ORSZÁGUNK minden tájáról

„Több szentet a baza és a béke megszilárdításáért“

A szörény megyei Örményes szénbányászai „Több szentet a baza és a béke megszilárdításáért“ jelszó jegyében januárban 21,8 százalékkal teljesítették túl a tervet. A szocialista munkaversenyben lévő csoportok többén egészen kiváló eredményeket értek el. Februárban újabb 12 csoport csatlakozott a szocialista munkaversenyekhez, amelyeknek célja a norma 10 százalékos túlteljesítése és az indokolatlan távoamaradások újabb 2 százalékos csökkentése a januárral szemben.

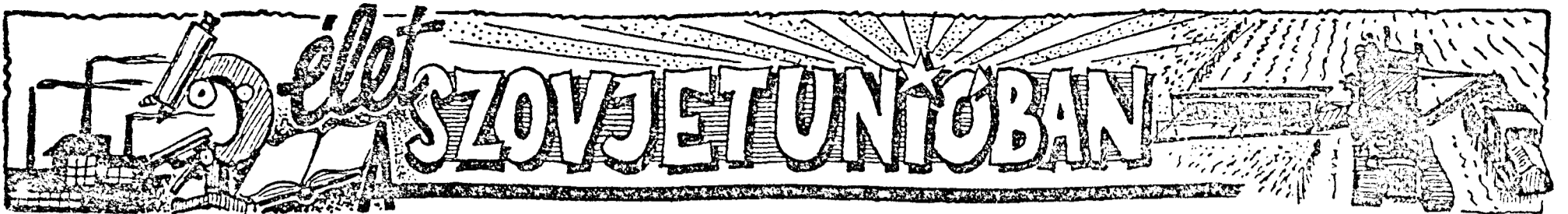
„Nem akarjuk, hogy kirobbanjon
a harmadik világháború“

A bukaresti Vulcan-gépgyárban a napokban sokszáz munkás tisztviselő és technikus gyűlt össze a békegyűlésre. Izzón belkes hangulatban kötelezték magukat az egybegyűltek, hogy erejük megfeszítésével gépeik jobb kihasználásával, a holtidő csökkentésével erősítik Népköztársaságunk és a világ összes népének harcos békemozgalmát.

— Nem akarjuk, hogy kirobbanjon egy harmadik világháború —

hangoztatták az egybegyűltek. — Üzemünk a békeért dolgozik. Munkánkkal és harcunkkal megakadályozzuk a háború kirobbanását és ellensúlyozzuk a háborús uszítók mesterkedéseit.

A megválasztott békebizottság pedig vállalta, mindent el fog követni, hogy bebizonyítsa: a Vulcan-gépgyár dolgozói a béke tántoríthatatlan hívei és harcolni fognak a béke ügyének diadalért.



A Szovjeunió Legfelső Tanácsa választásainak tiszteletére:

Jelentős termelési eredményeket értek el az üzemek dolgozói

A dnyepetrovszki üzem kohászai, öntői és hegerlő munkásai szocialista munkaversenyi indítottak a Szovjetunió Legfelső Tanácsa választásának tiszteletére.

Az 1. számú kohó munkaközössége minden nap tulszárnyalja a tervelőírást. A kemencekihasználás mutatószáma februárban kivételesen magasra, 0,56-ra ugrott.

*

Az új-tagili kohászati üzem Martin-kemencéjének a Szovjetunió Legfelső Tanácsa választásainak alkalmából szocialista munkaversenyben álló munkaközössége minden nap 140-150 százalékkal tulszárnyalja a tervelőírást és jelentékeny acélmennyiséget termel a tervelőírásán felül.

A verseny élén Boletov öntő halad, a 7 óra 55 perces gyorscsapolásával. A másik váltásban dolgozó Pikula nevű szaktársa ugyanannál a kemencénél 8 és fél óra alatt végzett gyorscsapolást. A 3. számú kemence Zsirovkin vezetése alatt álló váltása ugyanilyen eredményt ért el.

ÚJABB CSUCSTELJESÍTMÉNY A CSŐHÚZÁSBAN

A cseljabinszki csőhúzógyár munkásai sikerrel teljesítik szocialista kötelezettségeiket. Berzjak művezető brigádja, amely eddig hét csücsüterményt állított fel, januárban jelentősen fokozta a munka termelékenységét.

Szálznikov és Poromárev csőhúzó munkások egyetlen váltás alatt 150 százalékkal tulszárnyalták és ezzel országos csücsüterményt értek el a csőhúzás terén.

A KÖVETKEZŐ ÖTÉVES TERVRE DOLGOZNAK „ROSZTOVUGOL” BANYÁSZAI

A „Rosztovugol” kombinát bányászai a Szovjetunió Legfelső Tanácsa választásainak tiszteletére sztahanovista munkát végeznek és már a következő öt éves tervre dolgoznak.

Megkezdődtek a tavaszi mezőgazdasági munkálatok a Szovjetunió déli vidékein

A Vaksz-völgyi Zagurszk falu mezőgazdasági gép- és traktorállomásának munkaközössége, amely a Szovjetunió Legfelső Tanácsa választásának tiszteletére szocialista versenyre hívta a köztársaság összes gépállomásait, 25 nappal a kitűzött határidő előtt befejezte a traktorok javítását. Sikeresen teljesítették a traktorjavítási tervet a leninabadi, kanibadanszki és más gépállomások is. A köztársaság déli részeiben sokezer hektárnyi területet be is vetettek már tavaszi gabonával.

Sztalinabad körzetében a gyapotvetéshez szükséges szántásnak majdnem a felét elvégezték. Az ország többi részében is serényen folyik a mezőgazdasági munka.

*

A füvesforgó bevezetése tervének végrehajtásánál nagy gondot fordítanak az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaságban a közönséges- és évelőfűvek magvainak kiválasztására. A múlt évben közel félmillió métermázsával több fűmagot gyűjtöttek össze, mint 1948-ban. A köztársaság egész területén elsőrendű, válogatott magot használnak a tavaszi vetéshez. Nagy területeket vetnek be olyan nemesített maggal, amely 3-4 métermázsával nagyobb termést ad hektáronként, mint az eddig ismert fajták.

A földművelés fokozatos tökéletesítéséért vívott harc folyamán 3 millió hektárnyi területen tartósították az idén a havat, 1 millió hektárral nagyobb területen, mint tavaly. A termés növelésére irányuló szocialista verseny élén a köztársaság mezőgazdasági gép- és traktorállomásainak munkásai járnak.

Száznegyven gépállomás munkaközössége már be is fejezte a javítási tervet.

HIREK A SZOVJETUNIÓBÓL

200 új kollektív gazdaság alakult Litvaniában a választás tiszteletére

A Litván Szocialista Szovjet Köztársaság minden vidékén gyorsul a földművesek kollektív gazdaságokba tömörülésének üteme. A választási kampány kezdete óta

200 új kolhoz alakult. Sokat vezettek el közülük a Szovjetunió Legfelső Tanácsa első képviselőjelöltje, Sztálin elvtárs nevére.

Érdekes szovjet újítás: a kétpalettes furó

Csámára szovjet mérnök kétpalettes furó alkalmazását ajánlotta a vízszintes csatornázási munkálatokhoz. Ezzel az újítással az ediginél tízszer rövidebb idő alatt

lehet lefektetni az utak és vasutvonalak alá a csővezetékét és feleslegessé válik a kövezet felszerelése és a forgalom megszakítása.

13.000 újítás a villamosiparban

A Szovjetunió villamosságügyi minisztériumának adatai szerint az ország villamosiparban tavaly

13.000 újítási és észszerűsítési javaslatot vezettek be és ezzel 80 millió rubelt takarítottak meg.

Televíziós készüléket vásárolnak a Szovjetunió kolhozai

A kolhozdolgozóknak a mezőgazdasági munkálatok fokozódó gépesítése folytán egyre több idejük marad kultúr színvonaluk emelésére. Így például a Moszkva körzeti Podolszk kerületi „Iljics utja”

nevű kolhoz a napokban televíziós készüléket vásárolt és tagjait télenként új filmekben, vagy a moszkvai színházak előadásaiban gyönyörködhetnek.

A szovjet emberek gyűlölik a háborút

Ilja Ehrenburg cikke a „Pravda”-ban

Ilja Ehrenburg, a hírneves szovjet író cikket írt a békeről a Pravda-ban. Cikkében visszapillant a második világháború befejezése óta eltelt rövid időre és felteszi a kérdést:

— Ki gondolta akkoriban, hogy csak néhány év mulik el és a fasizta szörnyeteg, az új világuralomra törekvők ismét kimereszkednek a napfényre? Ki képzelte akkoriban, hogy csak néhány év telik el és azok, akik csak Sztálingrád katonái hősiességének köszönhetik azt, hogy épen uszták meg az eseményeket, megismétlik Göbbels rágalmaikat és befektetik megmentőiket? Ki hitte akkor, hogy csak néhány év múlt el és a gonosztevők, akik még zsákmányukat sem számolták meg a szörnyű háború után, máris új zsákmányról és új háborúról álmodoznak? A háborús hisztéria ellenére, melyet a reakciós sajtó, az USA uralkodó körének képviselői 1946-tól kezdve olyan kedvvel szítanak — a háború sem 1946-ban, sem 1947-ben, sem 1948-ban, sőt még 1949-ben sem kezdődött meg.

Az eszelős jenkik terveit megghiúsították a szabadságszerető népek, élükön a Szovjetunióval.

— A szovjet nép — írja Ehrenburg — nem egy ízben bizonyította be, hogy békében kíván élni minden néppel. Nyugodtan figyelmeztette azokat, akik bombával fenyegetőztek, hogy a szovjet nép sem fogyeretlen. És végül a béke védelmére magaköré tudta csoportosítani Európát és Ázsiát népeit. Ma már minden amerikai tudja, hogy a Szovjetunió hatalmas ország. Hogy ha a dühöngő kongresszus-tagoknak 4 esztendő alatt sem sikerült a háborúról szóló szóbeszédről a hadlelelményekre áttérni, ez csak azért volt, mert nem tudták megtenni. Voltak gondosan kidolgozott mozgósítási terveik, de nem voltak katonáik, akiket mozgósíthattak volna.

— Amerika háború utáni története néhány amerikai ritka utánzóképeségéről tanuskodik; ezek az emberek szó szerint megismétlik a német fasizták esztelen monológjait. Az „amerikai életforma felsőbbrendűségéről” szóló fecsegések nem más, mint Hitler, Göbbels

és Rosenberg könyvei modern kiadásban. A harcias jenkik nemcsak a kezdeti Hitleret utánozzák, hanem a megbukott Hitler is. Igyekeznek bátorítani saját magukat és meg akarják ijeszteni a világot. Ezért szünet nélkül magasztalják az embergyilkolás új módjait.

Az amerikaiak négy esztendőn keresztül az atombombával hadonásztak. Ma, amikor ez teljesen hatástalannak bizonyult, az új „szuperbombával” erősködnek. A bombák és a szuperbombák első sorban a zsarolás eszközei: az amerikai imperialisták abban a meggyőződésben élnek, hogy nekünk szovjet embereknek, gyenge idegzetűnek van. Nem mondom, hogy nekünk nincsenek idegeink, mi eléggé fogékonyak vagyunk a nyomásra és érzékenyek vagyunk. Sokminden átélünk a háború éveit alatt. De hiába számítanak arra, hogy felemeljük a kezünket, amikor Truman ur néhány sajtókonferencián elhangzott kijelentését halljuk.

— Fülünkben még mindig benne van az aknavetők bömbölése, a harcokcsik dübörgése és a bombák robbanása. Mi akkor sem jöttünk zavarba és nem mi emeltük fel kezünket, hanem azok, akik ostobaságból azt gondolták, hogy megfélemlíthetnek bennünket.

— A háborús uszítók háborúval fenyegetnek — írja Ehrenburg — a háborúhoz katonák kellenek. A háború nem sajtóértékeltet. Táboruk sok van, a sajtójalkon kívül angol, francia is, de kevés a katonájuk és azok is megbízhatatlank számukra, mert nincs nép, amely háborút akar. Az amerikai nép épp úgy nem akar háborút, mint a többi. Az amerikai nép — mint a világ többi népe — tudja, hogy mi szovjet emberek gyűlölik a háborút. Mi minden néppel békében akarunk élni. Ezt a választást napján ismét kinyilvánítjuk: a béke szavazunk. Tudjuk, hogy azok az emberek, akiket megválasztunk, valóban a béke ügyét védelmezik, tudjuk, hogy igen sok barátunk van és amikor a béke szavazunk, a népek testvériségére, minden dolgozó boldogságára szavazunk.

Sztahanovista munkás könyve munkamódszeréről

A moszkvai fémcsiszoló üzem vasesztergályosa, a Sztálin-díjjal kitüntetett Pavel Bikov könyvet írt tapasztalatairól „Hozzájárulásunk az öt éves tervhez” címmel. Érdekes ennek a könyvnek a sorsa. Nemrégiben adta ki a szakkiadó, de sok tekintetben máris elévült és ebben maga a szerző a „bűnös”.

— Egy évvel ezelőtt — írja Pavel Bikov — azt írtam, hogy hála az észszerűsítésnek, egy alktrészt háromszor olyan gyorsan munkállok meg, mint régebben. Most azt írhatnám, hogy négyszer olyan gyorsan.

A sztahanovista Bikov tulszárnyalta saját könyvét. Amit a kéziratban „mának” írt, ma már „tegnapnak” kell érteni. Ilyen iramban halad az idő a szocializmus országában.

A szakkiadó most egy másik könyvet bocsátott ki, melynek címlapján ez a szó szerepel: gyorsaság.

A „Szédítő gyorsasággal” című könyv ismert sztahanovisták cikkeit, rövid leírásait és visszaemlékezéseit tartalmazza. A könyv komoly, szakzerű munka: sok rajzzal és táblázattal. De mégsem, mint technikai tankönyvet olvassák, hanem mint a mi időnknek, a nagy sztálini korszaknak dokumentumát.

Ezt a könyvet az eszmények közzeljár részvevői írták.

— Es akkor egyaránt megrághattam a szemből: mit tegelek, hogy jobban dolgozzam? — írja Bortkijevics. Tegnap jól dolgoztam, de ma újból nyulatlan vagyok. Újabb kutatódolgozó követeznek a jobh, a gyorsabb után — így ír Bikov. Imádkozhat évek, hogy kitartóan vesztőbenkedj. Gerátszímóval az elsőbőrdőrt — írja Bortkijevics és „szédítő gyorsasággal” Grigorij Titov, a cseljabinszki traktorgyár gy-

lusa. „El kell ismernem: Gerátszímóv komoly vetélytárs. Kitűnik ritka munkaszeretettel és munkabírással. Sok évi tapasztalata lehetővé teszi, hogy gyorsabban tájékozódjék bármilyen feladatban. Az elsőségért való küzdelmünk váltakozó sikerrel folyik.” Dimitrij Makajev beismeri: „Nem titkolom, irigyeltem Bortkijevicsét.”

Az alkotásnak — pontosabban a technikai alkotásnak — szentelték a szerzők e könyv jelentékeny részét. Hangsúlyozták, hogy csak úgy kerülhetünk közelebb az alkotó munkához, ha tüzetesen tanulmányozzuk a technikát, ha törekszünk a legmagasabb tudásra.

— Első segítőlényem a könyv volt — írja Bortkijevics. Naplómunkám után órákat töltöttem olyan könyvek, brosurák, napi-

lapok és folyóiratok mellett, amelyek a fém gyorsított megmunkálásának kérdéseivel foglalkoztak.

Ez az értékes anyagban bővelkedő könyv nem hever a könyvespolcokon. Sokezer munkást segít munkateljesítménye emelésében. Tankönyvvill szolgálat a sztahanovista iskolákban és ipari szakiskolákban. Bortkijevics a lovringrádi villamoson, vagy Bikov a moszkvai földalattin, amikor kora reggel munkába megy, a mellette ülő fiú kezében gyakran láthat egy nyitott könyvet, melynek címe: „Szédítő gyorsasággal.” A flatalság e könyv alapján tanul és dolgozik majd.

Lehet-e könyvnek ennél szerencsésebb sorsa?

Vit Vasziljevicskij



A művelődési színvonal emelése tőlen sem szünetel. A kolhozok dolgozói szorgalmasan olvassák a kolhoz sokezer kötetet számú, láló könyvtárában, hogy megismerkedjenek az új irodalmi és szakmunkákkal.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács

Határozata

a munka termelékenységének növelése és a munkások, technikusok és tisztviselők élet-körülményeinek megjavítása érdekében teendő intézkedésekről

I. A munka szerinti elosztás szocialista elvén alapuló és 1949. február elsején bevezetett új bérrendszer alkalmazásának egy esztendő tapasztalatából megállapítottuk, hogy ez a rendszer helyes és jó eredményekre vezetett.

Az új bérrendszer hatalmas ösztönzőnek bizonyult a dolgozók lendületének növelésére, a termelés fokozására, a munka termelékenységének emelésére, a munka iránti magatartás megváltoztatására, tehát a szocializmus építésének kibontakozására országunkban.

Az új bérrendszer jövedelmük növelésének és élet-színvonaluk emelésének széles távlatait nyitotta meg a munkások előtt, a termelés és munkájuk termelékenysége emelkedésének arányában. Megállapítottuk egyúttal azt is, hogy az új bérrendszert nem mindenütt alkalmazzák helyesen, hanem egyes helyeken hibák és hiányosságok történtek.

1. Egyes vállalatokban az inkadrálás során igazságtalanságokat követtek el a munkások és tisztviselők egy részével, akik tulajdonképpen a bértarifa megfelelő irányítáblázatának előírása szerint, besorolásuknál magasabb szakképzettséggel bírnak. Ezek a munkások és tisztviselők sok esetben magasabb bérkategóriának megfelelő munkát végeznek, mint amilyen kategóriába besorolták őket, ezért a jelenlegi besorolás nem ösztönzi alkotó lendületük fejlődését és szakképzettségük színvonalának emelését. Nem ösztönzi a termelés és a munkatermelékenység fokozását.

Másrészt egyes munkásokat és tisztviselőket magasabb bérkategóriába soroltak be, olyan bérkategóriába, amely nem felel meg az ő szakmai képzettségi fokuknak, ami azt a bértarifa irányítáblázata az illető kategória részére előírja. Ez akadályozza a tényleges képesítésüknél magasabb besorolt munkások és tisztviselők szakképzettségük emelését és oda vezet, hogy ezeknél a munkásoknál és tisztviselőknél — az ilyen besorolás által nyert kis keresetöbbség miatt, — leszűkítjük azt a lehetőséget, hogy termelésük mennyiségi és minőségi növelése után sokkal nagyobb mértékben növeljék keresetüket.

Egyes munkásoknak és tisztviselőknél szakképzettségi fokuknál magasabb kategóriába való besorolása a munkatermelékenység növekedési ütemének fékezéséhez, a beralap igazolatlan emeléséhez, a termékek önköltségi árának növeléséhez, végső fokon pedig a bérék vásárlóerejének csökkenéséhez vezet. Ez annyit jelent, hogy az ilyen hibás besorolás kárára van az összes dolgozóknak, mert nekik kell elviselniük az egyes munkások és tisztviselők szakképzettségüknel magasabb besorolása miatt megnövekedett önköltségi árkülönbözetet.

Hasonlóképpen gátolja az ilyen besorolás a szocialista felhalmozás, tehát a szocialista gazdaságunk fejlődéséhez szükséges pénzügyi eszközök felhalmozása ütemének gyorsulását.

2. Az a mód, ahogyan a mestereket és technikusokat fizették, nem felelt meg mindenütt ezek szakképzettségének és annak a fontos szerepének, amelyet a termelési folyamatban betöltenek, — tehát nem jelentett számukra erőteljes ösztönzést a termelés és a munkatermelékenység fokozására. Ennek következtében számos a mestereknél és technikusoknál alacsonyabb szakképzettségű, de nagyobb keresetű munkás fekezta saját szakképzettségének emelését, hogy mesterré váló előléptetését elkerülje. Hasonlóképpen, ahelyett a törekvés helyett, hogy iparunk növekvő szükségleteinek megfelelően mesterré és technikusvá léptessék elő a nagyobb szakképzettségű munkásokat, egyes mestereknél és az ellenkező törekvése nyilvánult meg, hogy kérelmeztek visszahelyezéstük mesteri állásukból a szakmunkások sorába, hogy így magasabb keresetű juthassanak. Pedig arra van szükség, hogy a mesterek és technikusok javadalmazásának módja ösztönző legyen és ezek felé a munkások felé irányítsa a legjobb elemeket a szakmunkások közül.

3. A termelési prémiumok rendszere a munkások, technikusok és mérnökök számára, valamint a kivételes munka jutalmazásának rendszere helyes irányelveken alapul; ezeknek célja, hogy az illető vállalat termelési tervének túlhaladásához rendkívüli, személyes teljesítményekkel hozzájáruló személyek anyagi megjutalmazása útján ösztönözzék a termelés és a munkatermelékenység növekedését. Egyes vállalatokban azonban a prémiumrendszert helytelenül alkalmazták, amennyiben mindenkinek osztottak termelési prémiumot, tekintet nélkül, hogy ki hogyan járult hozzá a termelési terv túlhaladásához mennyiségileg és minőségileg. Ez a bérek kiegyenlítéséhez vezetett, ami nem felel meg a végzett munka mennyisége és minősége szerinti elosztás szocialista elvének és kiküszöböli a termelés és a munkatermelékenység fokozásának ösztönzőjét.

Ez igazságtalanság volt éppen azokkal a munkásokkal, technikusokkal és mérnökökkel szemben, akik valóban rendkívüli, személyes erőfeszítéssel járultak hozzá a termelési terv túlhaladásához.

A prémiumrendszer ilyen alkalmazása, — amihez a megállapított kritériumok szerinti prémiumfizetést igazoló nyilvántartás hiánya is hozzájárul — az összes dolgozóra nézve káros, mert természetellenes módon megterheli a beralapot, anélkül, hogy biztosítaná a termelés fejlődésének ütemét; akadályozza az önköltségi ár

csökkentését és a dolgozó fogyasztótömegeknek szükséges termékek olcsóbbodását, kárára van a szocialista felhalmozásnak.

4. Bár 1949. év folyamán a tulorák száma kevesebb volt, mint 1948-ban, mégis több vállalatnál a munka szervezésének egyes fogyatékosságai következtében és hevenként sürgős termelési szükségességek ürügyével a tulorázási rendszer kiterjesztésére törekedtek. Azonban a munkanap tartamának meghosszabbítása tulorák formájában kedvezőtlenül hat ki a munkás egészségére és munkájának teljesítőképességére és nem biztosítja számára az általános művelődési színvonalának emeléséhez szükséges időt. Ugyanakkor a tulorázás a beralap indokolatlan növeléséhez és a termékek önköltségeinek megterheléséhez vezet.

5. Ami az akkordmunka rendszerének alkalmazását illeti, amelynek az alapja a végzett munka mennyisége és minősége szerinti javadalmazás elve, bár kiterjesztésre azokban a szektorokban, ahol még nem alkalmazták, 1949 folyamán előrehaladás történt, ennek ellenére jelentős hibák is voltak észlelhetők. Bizonyos vállalatokban voltak esetek, amikor a munkások, akik túlhaladták a meglévő normákat, ahelyett, hogy ösztönzést nyertek volna, nem kapták meg az általuk elért új munkaidőnek megfelelő díjazást, hanem egyes felemelt normák hirtelen megállapításával igazságtalanság érte őket, ami fékezte a munka termelékenységének növelésére irányuló lendületüket.

Másfelől a normák megállapításánál egyes helyeken nem vették figyelembe a munkahelyek munkaviszonyai megjavításának lehetőségeit, az üzembe helyezett új berendezéseket, valamint a munkások szakképesítési színvonalának emelését; hasonlóképpen nem vették figyelembe azt a tényt, hogy a normák megállapításánál általában statisztikai és felbecslési módszereket használtak, nem pedig technikai-tudományos módszereket.

Az egységes tudományos elv hiánya a normák megállapításánál volt az oka, hogy az alkalmazott különböző normák között indokolatlanul nagy aránytalanságok léteztek, ami fékezte a munkások lendületét.

Hasonlóképpen hozzájárult ehhez az a tény is, hogy a termelési ágak többségében hiányzott az arra irányuló alapos törekvés, hogy a munkásosztály sorából származó jól felkészült normakiszámító kádert létesítsenek, egyes helyeken még ellenséges elemek is befurakodtak a normakiszámítók közé.

6. Hiányzott a munkatermelékenység növekedése nemzetgazdasági jelentőségének átérzése, ami abban nyilvánult meg, hogy a technikai-szervezési intézkedésekre nem vezettek be tervet, ennek következtében egyes szektorokban a munka termelékenységének növekedése nem volt folyamatos, ami nehézségeket támasztott a terv teljesítésére és tulszárnyalására irányuló munkában.

7. Az ipar növekvő szakmunkás-szükségletét a vállalatok általában helyesen oldották meg a szakképesítő tanfolyamok segítségével, a kiképzés terén, anélkül, hogy a képesítés nélküli munkásokat kivették volna a termelésből.

Egyes vállalatok azonban nem foglalkoztak alaposan azzal, hogy szakmunkás-kadert teremtsenek és hibásan arra törekedtek, hogy más vállalatokból alkalmazzanak szakmunkásokat, áthágták a törvényes bértáblázatok előírásait, az illető munkások szakképesítési színvonalával arányban nem álló nagyobb fizetéseket ajánlottak fel, ami a munkaerő hullámszerűségét egészségtelen jelenséggé váltotta ki és amelyet, ha nem szüntetnek meg, a vállalatok munkájának szétzilálásához vezet.

II. Előttünk ma az a feladat áll, hogy teljesítsük és tulszárnyaljuk 1950. évi állami tervünk előirányzatait és így megteremtjük az ötéves terv megvalósításának előfeltételeit.

E feladatok sikeres elvégzése és az észlelt hibák kiküszöbölése érdekében a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács elhatározzák:

1. Minden minisztérium, intézmény és gazdasági szervezet intézkedik, hogy 1950 július 1-ig a vezetésük alatt álló vállalatok és egységek lássanak hozzá a vállalatokra, vagy egységre kiszabott terv, továbbá a munkaköröket meghatározó vázlat és szervezeti szabályzat alapján feladataiknak megfelelően beosszák teljes személyzetüket és egyidejűleg kiküszöbölik azokat a visszaéléseket, tövedéseket és fogyatékosságokat, amelyeket a besoroláskor követtek el.

2. Az állami tervbizottság és a pénzügyminisztérium, az országos Szakszervezeti Tanáccsal együttműködve, 1950 március 15-ig egységes prémium-rendszert dolgoz ki és terjeszt elő, amelynek alapján a prémiumokat művelődési alkalmazottaknak a termelési terv mennyiségi és minőségi túlhaladásához, az önköltségi ár csökkentésével elért megtakarításokhoz való hozzájárulásuk szerint itélik oda, figyelembe véve a különböző termelési szektoroknak a nemzetgazdaság keretében betöltött politikai-gazdasági jelentőségét.

Prémiumok csak azzal a feltétellel adhatók, ha a gazdasági egységek teljes egészében teljesítették a terv mennyiségi és minőségi feladatait.

A prémiumokat a tervszerinti beralapban erre a célra előirányzott összegből adják.

3. Tekintettel a tulorák alkalmazásának kedvezőtlen következményeire, az összes minisztériumok, intézmények és gazdasági szervezetek kötelesek intézkedéseket tenni a tulorák alkalmazásának csökkentésére s csak azokat a munkákat figyelembe venni, amelyeknél a kétsédelem nehézségeket okozna a többi termelési ágakban.

Ebből a célból a tulorák arányszámát kizárólag csak minisztertanácsi határozat alapján évnegyedenként állapítják meg az illető minisztérium kérésére.

A vállalatoknál tulorákat csupán a szakszervezeti szervek hozzájárulásával lehet teljesíteni, amelyeknek kötelessége öröködni, hogy a dolgozók számára kedvezőbb körülményeket teremtsenek politikai, művelődési és szakmai színvonaluk növelésére.

4. A mesterek és technikusok szerepe különlegesen fontos a termelési folyamatban. Ezért egy minisztertanácsi bizottság az Országos Szakszervezeti Tanáccsal együttműködve, intézkedéseket javasol a minisztertanácsnak — a prémiumrendszer és a besorolási tarifák keretében — a mesterek és technikusok képességeiknek és munkamegszervezési teljesítményüknek megfelelő, helyes javadalmazására.

5. A fizetések helyes arányának helyreállítására a különböző termelési ágak között, az illető iparág politikai-gazdasági jelentőségéhez viszonyítva a nemzetgazdaság keretében, az állami tervbizottság és a pénzügyminisztérium, az Országos Szakszervezeti Tanáccsal együttműködésben rendszabályokat javasol egyes meglévő visszasságok megszüntetésére. Ezeknek a rendszabályoknak a negyedéves tervekben kell kifejezésre jutniuk, 1950 második évnegyedétől kezdődően.

6. Az igazgatói alapnak a rendeltetése, hogy a vállalat egész munkaközösségét érdekeltté tegye a jövedelmezőség növelésében. A minisztériumok, a gazdasági szervezetek, az Országos Szakszervezeti Tanáccsal karöltve intézkedéseket hoznak az igazgatói alap helyes felhasználására, első sorban szociális-kulturális célokra, munkáslakásokra, csecsemő- és nappközi otthonokra, kulturális és sport célokra, a törvényben megállapított arányokban. Kivételesen az igazgatói alap egyrésze felhasználható az élmezemek szocialista versenyében kitüntetnek a jutalmazására. A vállalat igazgatója személyesen felel az igazgatói alap helyes és idejében történő felhasználásáért.

7. Az év folyamán a termelési technikai színvonalát, a vállalatok felszerelése, megszervezési foka és a munkások szakmai színvonalát tekintetében hozott intézkedések révén a munkafeltételek megjavultak s ezáltal sok esetben az akkordmunka normái többé nem felelnek meg a jelenlegi helyzetnek.

Ahhoz, hogy a munka mennyisége és minősége szerinti javadalmazás szocialista elve elérje célját, a normáknak meg kell felelniük a reális technikai feltételeknek, máskéülben elvesztik ösztönző hatásukat a munkásokra. Ezért a minisztériumoknak haladéktalanul meg kell tenniük az intézkedéseket a vállalatokban érvényben lévő akkordmunka-normák helyességének felülvizsgálására. Ebben a felülvizsgálásban közreműködnek a vállalati szakszervezeti szervek és be kell vonni az alkalmazottak tömegeit is. A javasolt új normákat technikai szempontból meg kell indokolni. E normáknak a teljesítését munkások részéről azoknak a technikai-szervezési intézkedéseknek az alkalmazása biztosítja, amelyek az illető vállalatokban a munka termelékenységének növeléséhez és az e normák alapján dolgozó munkások megfelelő javadalmazásához kell vezessenek.

Az új normákat és fizetési tarifákat az egyes minisztériumok javaslatára minisztertanácsi határozattal hagyják jóvá. A jóváhagyott normákat a vállalatok önhatámulag nem változtathatják meg.

A normák felülvizsgálatára vonatkozó munkálatakat és új normák indítványozását az Állami Tervben meghatározott időpontokban kell végrehajtani.

A munkanormák helyes (technikai-tudományos alapon történő) meghatározásának biztosítására, a minisztériumok és gazdasági szervezetek intézkedéseket tesznek, hogy 1950. év folyamán normakiszámító tanfolyamokat szervezzenek s így az év végéig minden vállalat a tudományos normakiszámító módszerek alapján képzett normakiszámítókkal rendelkezzék.

A normakiszámító tanfolyamokra a szakmailag nagy felkészültségű és politikailag fejlett színvonalú legjobb munkások sorából kiválasztottakat kell küldeni.

8. Az 1950. évi Állami Tervben a munka termelékenységének fokozására előírt feladatok teljesítésének biztosítására, a minisztériumoknak és gazdasági szervezeteknek alkalmazniuk kell a vállalatoknál a megfelelő technikai-szervezési intézkedéseket.

Ezeket az intézkedéseket a vállalatok vezetőségeinek, szoros együttműködésben az illető szakszervezetekkel, kell megvalósítaniuk és felel a következőket kell tartalmazniuk:

a) A munka miniszterkonkenti helyes tervszerűsítés

(Cikkünk folytatása a 4. oldalon.)

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács

Határozata

(3. oldali cikkünk folytatása.)

a munkálatok idejében való előkészítése, a felszerelés és a számszámok méretek és osztályozás szerinti észszerű elosztása és a munkásoknak az illető üzemostály mesterei részéről történő kiképzése révén, a munkamegszakítások leküzdése érdekében.

b) Belső szervezeti szabályzatok a munkafegyelem megszerzésére és megerősítésére a vállalatokban, a munkavédelem technikájának megjavítása, egészségügyi jellegű megelőző intézkedések.

c) A nyersanyag-, fűtőanyag-, energiafogyasztás és munkaerő technikai-gazdasági kulcsszámainak, valamint a meglévő felszerelés, a gépek és készülékek kihasználása, technikai-gazdasági kulcsszámainak bevezetése. Meg kell tenni az intézkedéseket a gépesítés, ki-terjesztésére a különböző termelési folyamatoknál, különösen a nehéz munkánál. Ki kell terjeszteni a több gépen való munkát és a munkanap pontos kihasználását.

d) Jutalmazással ösztönözni és támogatni kell a munkások és technikusok alkotó kezdeményezéseit, az új gyártási eljárások, újítások, találmányok és eszközrészletek megtalálása és alkalmazása érdekében. E kérdés szabályozása céljából az Állami Tervbizottság az Országos Szakszervezeti Tanáccsal karöltve, 1950 március 15-ig javaslatokat fog előterjeszteni. Meg kell tenni az intézkedéseket a magas termelékenységű munkamódszerek általánosítására, a vállalatok közötti tapasztalatcsere révén.

e) Szigorú takarékosági rendszer bevezetése, az anyagpazarlás és fölösleges költségek kiküszöbölése által, a selejt csökkentése által — amelyet szigorúan nyilván fognak tartani — és a hulladékok minél teljesebb felhasználása révén.

f) A munkatermelékenység helyes kiszámítási és ellenőrzési módszereinek bevezetése és alkalmazása a vállalatokban, figyelembe véve minden egyes termelési ág sajátosságait.

9. Állandóan fejlődő iparunk növekvő szakmunkásszükséglete a káderek minél helyesebb felhasználását teszi szükségessé a tervfeladatok teljesítése érdekében.

Az ötéves terv feladatainak teljesítéséhez szükséges kádereket jórészt azáltal biztosítjuk, hogy a szakmai iskolák végzett növendékeit azokba a szektorokba irányítjuk, amelyek megfelelő képesítést nyertek, a termelés szükségleteinek megfelelően.

Hogy elegendő számban készíthessük elő a szakmunkáskádereket, a minisztériumok megteszik az intézkedéseket a vállalatok különböző fokú képesítő tanfolyamainak megjavítására, megfelelő oktatókádereket, tankönyveket, felszerelést, bocsátanak rendelkezésükre, megjavítják a tanterveket úgy, hogy az a magas szakléveltséget biztosíthassa.

Azok a magas technikai képzettséggel és tapasztalattal rendelkező munkások, csoportvezetők, termelésben levő mesterek és mérnökök, akik munkaszektoraikban a munkások szakképzését végzik és azok, akik emelik saját szakképzettségük jelenlegi színvonalát, jutalomban részesülnek, a szakképzés eredményeinek arányában.

Különleges gondot kell fordítani arra, hogy az ifjúságot és a nőket bevonják a szakmai képesítő tanfolyamokra.

Hasonlóképpen a minisztériumok és gazdasági szervezetek 1950 április 1-ig munkakönyvekkel látják el a hatáskörükbe tartozó vállalatok és egységek összes alkalmazottait. A munkakönyvekben feltüntetik a munkások szakképzettségére vonatkozó összes adatokat és az általuk a megfelelő időszakban végzett minden munkát.

10. A vállalatok és intézmények vezetőségének és a szakszervezeteknek állandóan gondjuk kell legyen a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának folytonos emelésére.

Ebből a célból az 1950 évi állami tervből a minisztériumokra háruló feladatokon kívül:

a) Az építkezésiügyi minisztérium 1950 május 1-ig az ország minden vidéke és elsősorban a nehézipari és bányaiipari munkások számára munkaslakást, pusoktat fog kidolgozni, amelyeket helyi munkaerővel és a helyi erőforrások útján gyártott anyagokból lehet felépíteni.

b) A belkereskedelmi minisztérium és a szövetkezetek szervező bizottsága 1950. július 1-ig intézkedik az áruház-hálózat kiszélesítésére a munkások között, elsősorban a nehézipari, bányaiipari és erdőipari központokban, hogy elsősorban a termelési ágak alkalmazottait láthassák el a feltétlenül szükséges közfogyasztási cikkekkel.

c) A vállalatok és intézmények a földművelésügyi minisztériummal karöltve az étkezdék ellátása céljából saját gazdaságokat létesítenek. E gazdaságoknak — a cél elérése érdekében — biztosítják a megfelelő feltételeket.

d) A dolgozók alkotó kezdeményezésének ösztönzése érdekében, a minisztériumok, a szakszervezeti szövetségekkel együttműködve erkölcsi ösztönzést nyújtanak a termelési élmunkások számára, érmekek, díszoklevelek, a vállalat aranykönyvébe való beírás, az eljáró vállalatok számára pedig a termelés zászlaja útján.

11. A minisztériumok 1950. első félévében intézkednek, hogy a vállalatokban megszervezzék és megszállásítsák a munka- és bérügyosztályokat, egyrészt azért, hogy illetékes apparátust létesítsenek, másrészt pedig azért, hogy megszállásítsák a felelősséget a munka és munkabér kérdésében.

Ecélből a minisztériumok tanfolyamokat szervez-

nek, hogy alaposan kiképezzék ezeket az elemeket protolémáik aprólékos megismerésére.

Ugyancsak a fenti határidőig az összes minisztériumok intézmények és gazdasági szervezetek bevezetik munkaerő, a béralap és a munkatermelékenység rendszeres nyilvántartását, mind a minisztériumokban és vezérigazgatóságokban, mind pedig a vállalatokban.

Az egységek igazgatói közvetlenül felelősek a nyilvántartások megteremtéséért és rendszeres vezetéséért.

III. A minisztériumok utasításokat adnak ki, amelyeknek alapján a vállalatok biztosítják a szükséges technikai feltételeket a szocialista versenyek kiterjesztésére és a szakszervezetek támogatására abból a célból, hogy minél szélesebb tömegeket vonhassanak be versenyekbe, hogy nyilvántartsák a munkavállalókat és az elért eredményeket, hogy elterjeszthessék az u munkamódszereket, hogy támogassák és ösztönözzék tömegek kezdeményezését, hogy megismerjék, ösztönözzék és népszerűsítsék az élmunkásokat, újítókat és hogy termelési értekezleteket szervezzenek.

IV. A kollektív szerződés erőteljes mozgósító és szervező fegyvere a munkásoknak, technikusoknak, mérnököknek és tisztviselőknek az állami terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért vívott harcban, amelyhez szorosan kapcsolódik munka- és életkörülményeik megjavulása.

A minisztériumok és gazdasági szervezetek az Országos Szakszervezeti Tanáccsal együttesen intézkedéseket tesznek, hogy 1950. május 1-ig az összes vállalatoknál megkössék a kollektív szerződéseket.

A vállalati igazgatóságok és a szakszervezetek köcsönös kötelezettségvállalásait konkrétan kell feltüntetni a szerződésben és össze kell kötni egyrészt a 1950. évi állami tervből az illető vállalatra háruló kötelezettségek teljesítésével és tulszárnyalásával, másrészt a vállalatok társadalmi feladatainak megvalósításával, amelyek a munkások, technikusok, mérnökök és tisztviselők munka- és életkörülményeinek megjavulását eredményezték. Állandó gondoskodást kell képezni, hogy a magánszektorban az osztályharc és az alkalmazottak osztályérdeke állandó védelmének szellemében kössék meg a kollektív- és egyéni szerződéseket.

V. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács annak a határozott meggyőződésének kifejezéséül, hogy az összes pártiszervek, szakszervezetek, vállalati igazgatóságok, a vállalat összes munkásai, valamint az IMSZ és RDNSZ szervezetek korlálan támogatást nyújtanak a fentemlített intézkedések alkalmazására. Ez a munka termelékenységének állandó emelését, a munkaerők hullámlásának felszámolását és a munkások, tisztviselők és technikusok életkörülményeinek megjavulását eredményezik majd, a 1950. évi állami terv teljesítéséhez és tulszárnyalásához szükséges feltételek megteremtése érdekében, amely a dolgozók életszínvonalát és kultúrszínvonalát állandó növekedésének biztosítja.

Harry Pollitt cikke az angliai választásokról

LONDON. — (Agerpres.) A „Daily Worker“ című lap közli Harry Pollitt, az Angol Kommunista Párt főtitkárának a lefolyt parlamenti választások eredményével kapcsolatban írt cikkét.

— Az angol parlamenti választások — írja a cikk — rendkívül súlyos helyzetet teremtettek a munkásszámára és kedvezőtlen kilátásokat jelentenek az angol nép jövőjére.

— A laburista párt hatalmon marad, parlamenti többsége azonban olyan jelentéktelen, hogy a parlamenti helyzet nagyon ingadozó lesz.

— A laburista párt vezetőségének politikája az 1945-ben kivívott politikai előnyök elvesztéséhez vezetett és lehetővé tett a konzervatív párt jelenlegi sikereit. A laburista párt vezetői a konzervatívok politikáját akarták bevezetni a munkásmozgalmakba és ezzel azt a főbenjáró bünt követelték el, hogy megerősítették a munkásszövetség gyűlölet ellenségét. A munkásszövetség többsége elszántan szembefordult a konzervatívok támadásával. A munkások szilárd elhatározása, hogy visszaverik a válságot és a háborút jelentő politikát.

— Ezekon a választásokon az Angol Kommunista Párt a munkásszövetség politikájáért harcolt, amely el tudta volna hártani azt a súlyos veszélyt, amely bennünket fenyeget. Ezért a politikáért folytatott harcot egyre határozottabban vészték az összes vállalatokban, az összes munkásszervezetekben, az utcákon és a klubokban. A munkások egyre határozottabb akciókat indítottak majd, hogy elhárítsák a válság és a há-

borus évek szörnyűsége megismétlődésének veszélyét.

— Jóllehet a Kommunista Párt jelöltjei aránylag kevés szavazatot kaptak, a Kommunista Párt választási előkészületei megmutatták az egyszerű embereknek olyan politika győzelmére irányuló óhaját, amelynek célja a válság és a háború megelőzése. A választók a legnagyobb érdeklődéssel hallgatták beszédeinket és pártirodalmunk eddig nem tapasztalt mértékben terjedt. Százával jelentkeztek az új párttagok. A Daily Worker olvasótáborára növekedett.

— Az összes kommunista és azok, akik bennünket támogattak, büszkének lehetnek az általunk folytatott kampányra. Ez a kampány úgyünk igazságába vetett politikai meggyőződésünk eredménye, amely-

lyet a földön semmiféle erő nem tud megakadályozni. abban, hogy győzedelmeskedjék.

Néhány hónapon belül az angol munkásszövetségnek helyt kell állnia egy új, igen szigorú és nyomasztó költségvetéssel és az életszínvonalát ellen irányuló újabb rohammal szemben.

— Ugyanakkor a dolgozók látni fogják, hogy az Egyesült Államok miként csorbítja meg mégjobbban Anglia nemzeti függetlenségét, olyan kötelezettségeket ró majd rá, amelyek az angol munkások még nagyobb mértékű elszegényedésével járnak. Ezzel együtt növekszik a gazdasági válság és egy új háború veszélye, ha a munkások nem szállnak szembe határozottan az amerikai diktátummal.

Az OSzT Végrehajtó Bizottságának Határozata

a szakszervezetek mozgósítására, az 1950. évi terv végrehajtásáért, az alkalmazottak életszínvonalának növeléséért és a béke megvédéséért

BUKAREST. — (Agerpres.) Az Országos Szakszervezeti Tanács Végrehajtó Bizottsága 1950. január 30-31-én és február 1-én plenáris ülést tartott, amelyen az alábbi kérdések szerepeltek:

- 1. A szakszervezetek feladatai az 1950. évi Állami Terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért folytatott harcban.
 - 2. Az 1950. évi kollektív szerződések.
 - 3. A Társadalombiztosító 1950. évi költségvetése.
 - 4. A békéért vívott harc és a szakszervezetek szervezeti feladatai.
- A megbeszélések alapján az Országos Szakszervezeti Tanács Végrehajtó Bizottsága új feladatokat tűz ki a Román Népköztársaság szakszervezeti mozgalmára el.
- A nagyhatalmú határozatot rövidesen közöljük.

Hírek a népi demokratikus országokból

A Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban képezik ki az új albán műszaki vezetőkádereket

TIRANA. — (Agerpres.) Az Albán Népköztársaság iparának fokozódó ütemű fejlődése egyre több szakmunkást és új műszaki kádert igényel.

Az idej terv a szakmunkások számának jelentékeny emelését irányozza elő. A különböző iparágakban mintegy 2300 munkás

szakmai továbbképzésben részesül. Egyrészt a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban végzi tanulmányait, a többiek pedig a rövidesen megnyitott kutasevoit és tiránai iskolákban és az ipari üzemek tanbányák keretében létesítendő tanfolyamokon.

Uj feladatokat vállaltak a Lengyel Köztársaság dolgozói a Nemzetközi Nőnap tiszteletére

VARSO. — (Agerpres.) A Lengyel Köztársaság munkásnői között napról-napra szaporodik március 8., a Nemzetközi Nőnap tiszteletére vállalt munkafelajánlások száma.

A „Sztaleva Volja“ fémipari üzem munkásnői kötelezettséget vállaltak, hogy 5 százalékkal fokozzák a munka termelékenységét, a „Hortenzia“ hasonló

üzem munkásnői pedig a termelékenység 15 százalékos fokozására vállalkoztak.

Hasonló kötelezettségeket vállaltak a varsói látszerészeti gyár, a „Szvercsovszkij“ finommechanikai üzem, a lodzi 3. számú textilgyár és a Lengyel Köztársaság igen sok más üzemének dolgozói is.

Évi 20 millió forint megtakarítást jelentő újítást vezetett be a Magyar Népköztársaság négy dolgozója

BUDAPEST. — A „MÁVAG“ 4 esztorgályosa új eljárást dolgozott ki a gyorsvágáshoz szükséges keményfém „Japocskák“ előállítására. Eljárásukkal az edző 1100 fokos kemencében történik. A kemencéből kivett kész

faszénporba helyezték és ott fokozatosan lehűtötték.

Az új eljárás lényegesen csökkent a készvártás selejtjét és ez országos viszonylatban évente mintegy 20 millió forint megtakarítást jelent.

Ötvenegy tótházi dolgozó földműves-család kollektív gazdaságot alakított

TÓTHÁZA. — Az utakon és gyalogósvényeken emberáradat zúdult a kolozsmegyei Tótháza felé az elmúlt vasárnap, február 26-án. A környező falvak szegény- és középparasztjai üdvözlőket vitték annak az 51 tótházi szegény- és középparaszt családnak, amely felismerve a közösségi mezőgazdálkodás nagyszerűségét, kollektív gaz-

daságot alakított. Mócs, Fráta, Berkes, Magyarsovát és a többi környékbeli falvak dolgozói nem törődtek azzal, hogy a szekerük tengelyig sárba süppednek. Elmentek Tótházára, elvitték üdvözlőiket az újonnan alakult kollektív gazdaság tagjainak.

Delfelértek meg Tótházára

A KOLOZSVÁRI VASUTI FŐMŰHELYEK
munkásai, akik magukra vállalták az új kollektív gazdaság védnökségét. Zenekart is hoztak magukkal a városi dolgozók. A heti munka után fáradságot nem kímélve mentek ki Tótházára, hogy elvigyék a munkásosztálynak a dolgozó parasztság iránti szeretetét, hogy tovább mélyítsék a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségét.

A kollektív gazdaság alakuló gyűlését az iskolában tartották.

PELDAKÉPPEN
a környező falvak dolgozói előtt, be kell bizonyítani a kollektív munka magasabbrendűségét. Az avatóünnepségen jelen voltak Horea Marian elv-

Ott irták alá a tagok belépési nyilatkozataikat, s választották meg a kollektív gazdaság vezetőségét. Mocean Eutin a kollektív gazdaság elnöke, alelnöke Rusu Ioan. A vezetőség többi tagjai: Pop Ecaterina, Moldovan Alexa és Bolaru Vasile. A Román Munkáspárt kolozsmegyei vezetőségének titkára, Mitoseru Emanuel elvtárs ünnepi beszédet mondott. Felhívta a kollektív gazdaság tagjainak figyelmét arra, hogy

KELL ALLANIOK
társ, a kolozsmegyei ideiglenes bizottság elnöke, Nagy István nemzetgyűlési képviselő és íróvalamint a megyei Szakszervezeti Tanács kiküldöttjei.

Miután a kollektív gazdaság tagjai aláírták a belépési nyilatkozatot, Horea Marian elvtárs üdvözölte az új kollektív gazdaságot Beszédét gyakran szakította meg éljenzés. A kollektív gazdaság tagjai éltették a Román Munkáspártot, amely megmutatta számukra az elmaradottságból kivezető utat, ünnepezték a Szovjet Hadsereget, amely országunkat felszabadította a fasiszta iga alól és hozsanzan éltették a munkások és parasztok megbonthatatlan szövetségét. Ezután a vasuti munkások, a kollektív gazdaság védnökei nevében Sanboveanu Vasile elvtárs szólott a kollektív gazdaság tagjaihoz, majd a földműves küldöttségek üdvözlőit következtek.

Az ünnepséget kulturműsor követte, amely után szótörtölt a tömeg. A tótházai pihenőre tértek, hogy friss erővel fogjanak a közösségi munkához s a környező falvakból jött dolgozó földművesek visszatértek otthonaikba: hazavitték a híret annak, hogy a tótházi dolgozó földművesek ráleptek a boldog élet útjára.

Vessünk idejében

A bőséges termés alapfeltételei: a jól előkészített és trágyázott termőtalaj, a helyesen megválasztott vetési idő, a tisztán kezelt, gyommagóktól mentes vetőmag, a gondosan végzett ápolási munka és állandó küzdelem a gyomnövények ellen. Az alapfeltételek egyike — mint látjuk — a helyesen megválasztott vetési idő. Ezért hangsúlyozza ki a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács határozata az 1950. évi tavaszi vetési kampányra vonatkozólag, hogy milyen fontos egyes növények kellő időben való elvetése. Az időben történő vetés igen nagy mértékben hozzájárul a terméshozam növeléséhez, ezzel pedig a dolgozók életszínvonalának emeléséhez. A határozat értelmében a Comcereal-nak gondoskodnia kell arról, hogy a földművelésügyi minisztérium által megállapított tervnek megfelelően a tavaszbuza, árpa, zab és napraforgó vetőmagok a dolgozó földművesek rendelkezésére álljanak, így azokat a kellő időben lehet elvetni.

A TAVASZBUZA

az a növény, amely különösen meghálálja a korai vetést. Tanácsos a vetést ezzel kezdeni, Magja rendszerint apróbb az ősi búzáénál, ezért 100 kilogramm vetőmag elvetése egy kataszteri holdon már jólzárta vetésállományt ad. A tavaszbuza vetésénél fokozottabb mértékben kell alkalmazni a szovjet vetési módszert, a vetőmag mennyiség felét hosszában, másik felét pedig keresztben kell elvetni. E vetési mód alkalmazása szükséges a buza után vetésre kerülő árpanál s az ezt követő zabnál is. A zabot közvetlenül elvetés előtt kell csávázni, egynegyed százalékos formalin oldatban. Természetesen úgy, hogy kellő idő álljon rendelkezésre a megszikkadáshoz, mert a nedves vetőmagot a vetőgép pontatlan adagolja s eldugulások is keletkezhetnek.

OLAJOS NÖVÉNYEINK

közül kezdjük mákkal a vetést, akkor, amikor a tavaszbuza vetjük. Mákból kataszteri holdanként

2 kilogramm vetőmag szükséges, hogy a gép pontosan vessen. Tanácsos ezt a mennyiséget ugyanilyen súlyú homokkal, de még jobb kukoricadarával összekeverni. Ez utóbbinak előnye az, hogy nem rongálja a vetőtengelyt. A mák természetesi sikerét igen befolyásolja a helyes vetés. Ezért a vetés kivitelezésénél ügyelni kell arra, hogy a csoroszylyák ne járjanak mélyen. Tehát tanácsos vetés előtt hengerelni a talajt.

A LEN

mennyiségi természetét is nagyon befolyásolja a vetési idő célszerű megválasztása. Len: március közepéig kell vetni, mert később az állati kártevők és a meleg időjárás csökkenti a várható termésmennyiséget. A hüvelyesek közül a borsót vetjük március első napjaiban. Lehetőleg korán, hogy a későbbi, esetleges szárazabb időjárás a csirázást és a további fejlődést ne hátráltassa. Március első napjaiban kell elvetni a lóbabot is, amely igen

ÉRTEKES ABRAKTAKARMÁNY

s mint fehérje abrak, növények állatok nevelésénél nagy jelentőségű. A lóbab vetésével kétszázéves nem szabad, mert jól türi a hideget és tenyészideje hosszú. A zabosbüköny vetésénél tartunk szem előtt azt, hogy a tavaszi kirsebb hőszűnyedéstől sem a zab, sem a büköny nem szenved kárt. A szárazságot azonban mindkettő nagyon megsínyli. Ipari növényeink közül a dohánypalánták melegágyi nevelését kell előkészíteni március elején: el kell vetni a magot.

A vetések gyors lebonyolításánál nagy szolgálatot tesznek a gép- és traktorállomások. A gép- és traktorállomások a bérszántásra társuló dolgozó földművesek segítségével vannak, hogy minél nagyobb mértékben járuljanak hozzá Állami Tervünk célkitűzéseinek megvalósításához — több és jobb terméssel az életszínvonal emeléséhez.

B. F.

Gyaluban versenyszerű munkával készülnek a tavaszi vetésekre

GYALU. — (Kiküldött munkatársunktól.) Késő délután. Az ideiglenes bizottság épületében megbeszélésre gyűltek össze a körzetfelelősök. Megvitatják a vetési tervet és azokat a feladatokat, amelyek a mezőgazdasági munkálatok idején a körzetfelelősökre hárulnak.

A gyalui ideiglenes bizottság erőteljes tevékenységet végez, hogy előkészítse a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat. A körzetfelelősökkel hetenként háromszor gyűlést tartanak és megadják a szükséges útbaigatásokat. Munkatervet készítenek

a mezőgazdasági szerszámok megjavítására. Tervszerű munkával sikerült elérniük, hogy február 27-ig a mezőgazdasági szerszámok javítását 98 százalékan elvégezték. A magtisztítást március 1-én fejezték be. A községben 8 szerszámjavító műhely működik. Munkaterv szerint, minden műhelyben 36 dolgozó földművesnek javítják meg a mezőgazdasági szerszámait. A körzetfelelősök naponként felkeresik és mozgósítják azokat a dolgozókat, akiknek a munkaterv szerint meg kell javítaniuk a szerszámukat.

munkaversenyek fontosságát és beszervezik, hogy minden dolgozó földműves a verseny szellemében végezze a tavaszi mezőgazdasági munkákat. A körzetfelelősök naponta házról-házra járnak és felvilágosító munkát végeznek, hogy mindenki megértse a munkaverseny jelentőségét. Vannak olyanok is az utcafelelősök között, akik elhanyagolják a felvilágosító munkát.

— Nem mindegy az, hogy megnyerjük-e, vagy elveszítjük a tavaszi mezőgazdasági munkálatok versenyét — mondja Lapusan Vasile körzetfelelős. — A versenyekkel saját életszínvonalunkat növeljük. Ha többet termelünk, többet tudunk adni a városi dolgozóknak és így olcsóbban kapjuk az ipari cikkeket.

A gyalui mezőgazdasági körzetfelelősök sikeres tevékenységét végezzék a munkálatok eredménye érdekében. Gyűlésen leleplezik az olyan elemeket, akik valamilyen formában akadályozzák a munkálatok menetét. Felvilágosítják és munkára mozgósítják azokat a dolgozókat, akik az osztályellenség befolyására idegenkednek a lendületes munkától. Munkájuk eredményes, mert becsületesen és odaadóan végzik.

Ellenőrizték a magtisztítást

is. Négy magtisztító központban naponként 4000 kiló vetőmagból távolítják el az idegen anyagokat. A körzetfelelősök ellenőrző munkával megakadályozzák a kulákok mesterkedéseit. Így sikerült leleplezni Codis Gheorghie, Borbély József, Svarlea Vasile, Crisan Vasile, Gombos András és Bagaméri Gergelyt, akik elhanyagolták a tavaszi vetőmagvak megtisztítását.

A tavaszi mezőgazdasági munkálatok előkészítése idejére munkaversenyt szerveztünk Torcsaszentlászló, Nagykapus és Kiskapus községek között — mondja Dénes Erzsébet, az

ideiglenes bizottság titkára. A versenykihívást február 4-én járási értekezleten dolgoztuk fel. Hiba az, hogy a versenyek eredményeit nem közöltük a községekkel. Így nem tudjuk azt, hogy a mezőgazdasági szerszámok megjavításában melyik község dolgozói vannak az élen.

A gyalui ideiglenes bizottság a mezőgazdasági munkálatok idejére

EGYÉNI VERSENYEKET SZERVEZ

a dolgozó földművesek között. Vasárnap, március 5-én népgyűlés keretében feldolgozzák a

Lelkesen ünnepelték a hadrévi dolgozók a békevédelmi bizottság megalakulását

HADRÉV — (Levelezőnkől.) A tordamegyei Hadrév község dolgozó földművesei a legbensőségesebben fogadták a békebizottság megalakulását. A békevédelmi harcok bizottság megválasztására néhány nappal ezelőtt mintegy 250 főből álló tömeg gyűlt össze, öregek, ifjak, férfiak, asszonyok és résztvettek az ünnepi gyűlésen az ideiglenes bizottság, a tanfőnök, a tömegszervezetek vezetőségi tagjai is. A gyűlésen a békevédelmi harcok bizottságba a legöntudatosabb dolgozó földműveseket választották. László Mihály, Crisan Ioan, Mendel Holén, Nagy Márton, Bucur Eleonora, Scridan Ioan, Achim Valter, Checan Aurél, Bucur Victor, Aszalos Voltán, Decian Viorel, Milik István, Barabás György és Kokán Matild a békevédelmi harcok bizottság tagjai. Megválasztása után a bizottság megbeszélte tennivalóit és hozzájárult a munkához.

Milik István.

Növelték a gyakorlati munka- órák számát a tordai kerámiai- iskola tanulói

TORDA. — (Levelezőnk írja): Mi, a tordai kerámiai szakiskola hallgatói az elméleti tananyagot összekötjük a gyakorlattal. Tanulmányainkban a legnagyobb nehézségeket a gyakorlat okozza. Mostanig ugyanis napi három órát dolgoztunk gyakorlatilag. A második félévben azonban növeltük a gyakorlati órák számát. Naponta négy órát töltünk gyakorlatl.

Igy, több időnk s nagyobb lehetőségünk nyílik arra, hogy megismerkedjünk a gyár dolgozóival, az élmunkásokkal és munkamódszerükkel. Példát veszünk tőlük, mert tudjuk, hogy azok, akik velünk együtt építik a jövőt és normadöntéseikkel s a termelés fokozásával építik a szocializmust.

Mi, a jövő szakemberei tudjuk, hogy csak úgy lehetünk jó vezetők, ha nemcsak elméletileg, hanem gyakorlatilag is fokozzuk ismeretkörünk bővítését, mert a tanulás egyik igen éles foggyverünk a béke megvédésében. Ezért, örömmel fogadjuk a gyakorlati munkaórák számának növelését, mert így szorosabban összekötjük a gyakorlatot a gyakorlattal s ennek révén a szocializmus lendületesebb építői lehölünk.

Pataki József.

II. éves kerámiai-szakiskolai hallgató.

A városi közüzemek dolgozói önkéntes munkával három társasgépkocsit megjavítanak

KOLOZSVAR. — A város közüti forgalma igen sok hiánnyal küzd. A megnövekedett forgalmat a mai kevés számú gépkocsival tökéletesen megoldani nem lehet. A forgalomban feltornyosodó nehézségeknek gyökere a mult rendszer hanyagságában keresendő. A jelen nehézségeit pedig lassú és fokozatos munkával, sok harcral és előre nem látott akadályok felszámolásával csak húzamosabb idő alatt lehet megoldani. A Román Munkáspárt kezdeményezéséből a mult évben átszervezett államhatalom helyi szerve, az ideiglenes bizottság a város közüti forgalmának lebonyolítását saját kezelésébe vette.

A forgalom lebonyolításában — a tökéletes megoldásig — csak kisebb-nagyobb eredményeket lehet elérni. Az autóbuszok számát növelni kell. Az ez évi tervben szerepel 15 új, nagyobb méretű gépkocsi forgalomba helyezés. Természetesen az új gépkocsik beállítása nem egyszerre történik, mert arra nincs lehetőség.

A városi közüzemek dolgozói ugyancsak hozzá akarnak járulni a forgalom megjavításához. Február 10-én gyűlésen arra vállalkoztak, hogy a városnak adott rossz gépkocsik közül háromt önkéntes munkával kijavítsanak. Az önkéntes munkában résztvesznek a társasgépkocsik gépkocsivezetői és a karosszéria üzem dolgozói. A munkálatokat a munkálatok kívül végzik.

Az önkéntes munkálatok már meg is kezdődtek. A szerelő csoportok a gépkocsik motorjait és vízát javítják ki, míg a karosszéria üzem dolgozói a kocsiváz teljes újjáépítését végzik.

A szerelő munkálatokat három önkéntes munkacsoport végzi. Fülöp József és csoportja egy kocsit, Tarkányi Mihály negyedik magával a második kocsit, míg Ravnik József és csoportja a harmadik kocsit javítja és szerelési munkáját végzi. A kocsikat a dolgozók május 1. tiszteletére készítik el. Ravnik József, aki a javítási és szerelési munkálatokat vezeti, elmondja, hogy bizony komoly feladat előtt állnak még. Eddig is sokat megvalósítottak munkavállalásukból, de a java még hátra van.

— Azért vállaltuk, hogy ezzel is megjavítsuk a forgalmat és a dolgozók életszínvonalát emeljük. Mert tudjuk, hogy így a béke harcát erősítjük — teszi hozzá.

Az önkéntes csoportok eddig a következő eredményeket érték el: Fülöp csoportja a vállalt munkában 160 órát, Tarkányiéék 148 órát, míg Ravnik József csoportja 149 órát végzett a pihenési idő alatt felajánlott önkéntes munkából.

A karosszéria üzem 18 dolgozója is komolyan harcol, hogy a szerelő csoportokkal lépést tartson. Itt azonban a bürokrácia közel hat napot rabolt el a munkaidőből. A karosszéria üzem felőlőse, Pogaceanu Constantin, az anyagigénylését ugyanis hat napig tartotta a zsebében. Ezzel a munka elvégzését késleltette. Maguntartása elintézte a többi dolgozók igen szép és díszes munkavállalásainak, éppen ezért oda kell hatni, hogy ilyen és hasonló megnyilvánulások a jövőben ne forduljanak elő.

Ungár Bernát

S P O R T

Nagyszabású sportműsort állított össze a TSB kolozsvári szervezete a Nemzetközi Nőnap tiszteletére

KOLOZSVAR — Március 3., a Nemzetközi Nőnap tiszteletére sportolóink nagyszabású sportműsort állítottak össze, hogy a békéért harcoló nők napját, mellő keretek között ünnepejjék meg a sportolók ezrei is. A TSB kolozsvári szervezete 10 sportágban rendez versenyeket, melyeken kizárólag nők vesznek részt. A TSB városi szervezete az alábbi gazdag műsort állította össze:

MÁRCIUS 5-ÉN, vasárnap délelőtt 9 órakor: Női sakkverseny a TSB kolozsvári szervezetének Jókai-utca 2. szám alatti helyiségében.

Délelőtt 11 órakor: 800 méteres mezei futóverseny nők részére a sétaterén, valamint fedett-pálya atlétikai verseny ugyan- csak nők részére az 1. számú magyar fiúliceum Kossuth Lajos-utcai tornatermében. Helyből távolugrás és helyből magasugrás.

Délelőtt 10 órakor: Női torna- verseny az 1. számú liceum tornatermében. Résztvesznek a Dermata, Vasas, Villamosmű és KKASE versenyzői.

Délelőtt 11 órakor: KESE—CFR női röplabda mérkőzés a 2. számú román fiúliceum Kínizsi-utca 1. szám alatti tornatermében.

Délelőtt 10 órakor: Repülő modellező verseny a pionirok részvételével a 17. számú elemi iskola udvarán.

Délelőtt 10 órakor: Kosárlabda villámturna a 2. számú magyar fiúliceum Farkas-utca 16 szám alatti tornatermében a Dermata, Vasas, KESE, Élelmezők, Victoria és Textila női csapatainak részvételével.

MÁRCIUS 8-ÁN, este 6 órakor: Női törvívóverseny a Bolyai-egyetem sétateri tornatermében. Résztvesznek a Dermata és KESE vívói.

Este 6 órakor: Női egyéni asztalitenisz verseny a KKASE Szabadság-tér 2. szám alatti termében.

Este 6 órakor: A női kosárlabda villámturna döntője a 2. számú magyar fiúliceum Farkas-utca 16. szám alatti tornatermében.

Este 6 órakor: Női tekeverseny a volt pénzügyigazgatóság

pályáján. Résztvesznek a Victoria I. és II., CFR és Gutenberg csapatai.

A kolozsvári versenyeken kívül Mócs és Báuffyhunad köz-

ségbe rándulnak ki a TSE megyei szervezetének vívó, torna, teke, sakk és asztalitenisz mintacsapatai, ahol bemutatókat tartanak.

Mezei kerékpárverseny Kolozsváron

KOLOZSVAR. — Mezei kerékpárversenyt rendez vasárnap délelőtt a TSB kolozsvári szervezete kezdő és haladó kerékpárosok számára. A kezdők csoportjában külön futnak a városi kerékpárosok és a versenykerékpárosok. A haladók egy csoportban vesznek részt.

A verseny rajta és célja a Román Munkáspárt kolozsmezei bizottságának Szabadság-téri székh-

háza előtt van. Közben a versenyzők a Dózsa György-utcán haladva megkerülik a fellegvári hegyet, majd azt átszelve a sétaterre ereszkednek le és a Május 1-utcán át futnak a célba.

Tekintettel arra, hogy a vasárnapi verseny első lesz Kolozsváron a maga nemében, nagy érdeklődés előzi azt meg.

Kosztin Magda második lett az országos népi siverseny döntőjében

BRASSÓ. — Az országos népi sibirajokságok döntő versenyét vasárnap rendezték meg a Brassó melletti Pojánán. Az ország minden részéből összegyűlt legjobb népi sízők között a kolozsvári versenyzők igen szép sikerrel szerepeltek. A 2000 méteres női futásban Kosztin Magda, a kolozsvári Grafikai Üzemek versenyzője a második helyen végzett. A 4000 méteres férfi futásban pedig Prodan Valentin (Hadsereg) ötödik lett. Az egyes számok győztesei a következők:

IV. csoport. 2000 m. női: 1. Strébely Jolán (Nagybánya) 17:20 p. 2. Kosztin Magda (Kolozsvár) 19:37 p. 3. Simon Julia (Csik)

19:46 p.

VI. csoport. 3000 m. női: 1. Vass Éva (Csik) 23:12 p. 2. Duculescu Florica (Ilfov) 23:56 p. 3. Schiell Mária (Szeben) 23:58 p.

III. csoport. 4000 m. fiúk: 1. Pascu Ioan (Naszód) 22:45 p. 2. Lenc Nicolae (Prahova) 23:07 p. 3. Fagadau Dumitru (Temes) 24:24 perc.

V. csoport. 6000 m. fiúk: 1. Ducaru Mircea (Brassó) 27:22 p. 2. Popa Ilie (Ilfov) 30:59 p. 3. Todor Emil (Maros) 31:12 p.

A győzteseknek Vidrascu George, a Testnevelési és Sportbizottság elnöke nyújtotta át a díjakat. A versenyen összesen 162 induló vett részt.

KAPÁSBÓL

LABDARUGÓCSAPATAINK vasárnapi edzőmérkőzéseinek eredményei: Bukarestben a Dinamo I. 16:3 (10:0) arányban győzött a Stela ellen. A Dinamo (Brassó) 3:0 (1:0) arányban győzte le az otthonában játszó szebeni Metalul IMP együttesét. Aradon az ITA 3:1 (1:0) arányban győzött az AMTE-Vörös Lobogó ellen. Medgyesen a Gázmetán 3:2 (1:1) arányú győzelmet aratott a marosvásárhelyi RATA ellen.

AZ ORSZÁGOS EGYÉNI ÖKÖLVIVÓBAJNOKSÁGÉRT folyó küzdelmek során március 11—12-én tartják meg Kolozsváron a zónadöntő versenyeket, melyeken az

eddigiek folyamán Szatmáron, Marosvásárhelyen, Nagybányán és Kolozsváron megtartott megyék közti döntőkön győztes versenyzők vesznek részt.

AZ ORSZÁGOS ASZTALITENISZ bajnokságok országsszerte megkezdődtek. Kolozsváron kedden játszották az első csapatmérkőzéseket, melyek a következő eredménnyel végződtek: II. osztály: KKASE—Grafikai Üzemek 5:2. Victoria—KKASE 5:2. — III. osztály: Művészek—Dermata 5:0. Építők—Textila 5:4. Művészek—Fások 5:0. Néptanács—Vizművek 5:0.

RUHASZEKRÉNY, modern, díofurnéros, olcsón eladó. Bethlen-utca 36, ajtó 2. 380

KÉTSZEMÉLYES rokokó eladó. Bethlen-utca 20, I. emelet, ajtó 2. Megtekinthető délután 5—7-ig. 386

ELADÓK: kihúzható, furnéros ebédloasztal 4 székkal, előszobabutor és férfi ruhák. Molnár, Eminescu (volt Fadrusz János)-utca 1. 4+1 ZENESZEKRÉNYES, patofonos rádió eladó. Kovács-utca 10. Tanítók Háza mögött. 393

ELADÓ sürgősen 3+1 Telefunken rádió. Szamosköz-utca 19. 413

SINGER VARRÓGÉP eladó. Vitéz Mihály (volt Széchenyi)-tér 11. 3. számú üzlet. 415

60 KÖBCENTIS motorkerékpár kintűn állapotban eladó. Mórész Zsigmond (volt Apaffy)-utca 11. 418

VESZÉK jókarban „Hohner”-akkordeont, címeiket „Akkordeon”-jellegre kiadta. 418

INGATLAN—LAKÁS KET SZOBA, konyha, előszoba, éléskamra, víz, villany, felszuterén, elcserehető egyszoba, konyháért. Mikos Kelemen-utca 17. Vass Lajos. 382

HATSZOR egy szoba, konyha — egyenként 65.000 lejért — eladó. Turzil—Tordai-ut 21. 385

ATTILA-NEGYED elején modern, kerles villa sürgősen eladó. Vulcan ingatlanforgalmi Molotov-utca 24. 383

KERESEK megvételre 2 vagy 3 szobás, összkomfortos házat, kerttel. Cim a kiadóban. 392

A KOLOZSVARI ALLAMI MAGYAR SZINHÁZ MÜSORA:

Pénteken, március 3-án, este fél 8 órakor: A VÖRÖS NYAKKENDŐ. Sz. Mihálkov színműve, 3 felvonásban. (Másodsor.)

Szombaton, március 4-én, délután fél 4 órakor: A VÖRÖS NYAKKENDŐ. (Harmadsor.) Ifjúsági előadás.

Szombaton, március 4-én, este fél 8 órakor: VASSZA ZSELEZNOVA. (Kilencedszer.)

Vasárnap, március 5-én, este fél 8 órakor: A FURFANGOS ÖZVEGY. (Tizenötödször.)

SZINHÁZ — MOZI — OPERA

AZ ALLAMI MAGYAR OPERA MÜSORA:

Március 2-án, csütörtök este 8 órakor „BAHCISISZARAJI SZÖKÖKÜT”. Sorozatszám: 491.

Március 5-én, vasárnap délután fél 4 órakor „DON PASQUALE”. Vigopera 3 felvonásban, 5 képpben. Sorozatszám: 492.

Az előadásokat pontosan 8 órakor kezdjük. Az előadás kezdetekor a nézőtérre vezető ajtókat bezárjuk. 7 éven aluli gyermekeket tilos a nézőtérre bevenni.

KOLOZSVARI NEPTANÁCS BÁBSZINHÁZA:

Március 4. szombat, délután 3 órakor: Banul și Părăluța. (Román szakszervezeti előadás).

Délután 5 órakor: Őt vidám jelenet. (Magyar szakszervezeti előadás).

Március 5. vasárnap, délelőtt 11 órakor: Banul și Părăluța. (Román). Rendes előadás.

Délután 4 órakor: Őt vidám jelenet. (magyar). Rendes előadás.

Helyárak: Szakszervezeti előadások 21 lej, Rendes, vasárnapi elő-

adásokon 32 és 47 lej. Számozott helyek. Jegyek az AGES-nél, Szabadság-tér.

MOZIK MÜSORA:

CAPITOL: Forró mezők: Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8, és fél 10 órakor.

MAXIM GORKIJ: Zola. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MUNKÁS MOZGÓ: Élet a városban. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

NEPMOZGÓ (Popular): A városi ghetto. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

URANIA: A varsói ghetto. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

VÖRÖS CSILLAG: Az ók boldogságuk. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor.

UJ IDŐK: Szovjet híradó 32. szám. — Romfilm híradó 5. szám. — Pionir 7. — Egy felvonás. — Cross. — Egy felvonás. — Gennyes mellhártyagyulladás. Négy felvonás. — Matiné vasárnap délelőtt 11 órakor.

VEGYEN

Népi Sorsjegyet! Huzás március 3-án

ELADÓK: Csillag-utca 1 számú sarokház 2 házihely, világos felöltözővel, sőtészürke öltönytűzővet, Dózsa György-utca 27. emelet, hátul. 390

KET SZOBA, 2 konyhás ház eladó. Kővári László-utca 24. 409

NYÁRFASOR-UTCA 104 szám alatti ház gyümölcsfákkal sürgősen eladó. 410

ELCSERÉLNEM szoba, konyhás — két szoba, konyhának is megfelelő — lakásmat, Kovács, Gruia-utca 49. 326

ALLAST KAPHAT KOMOLY, megbízható leány, vagy asszonyt keresek két gyermek mellé. nappalra. Cim a kiadóban. 392a

JÓLFOZÓ mindenest keresek. Vulcan-utca 9. 394

VIZSGAZOTT TÜZOLTÓT felvesszünk, Papirlemezyár, Vágóhid-tér 10. 395

HÁZVEZETŐNŐI állást vállalom, ahol a férjem is lakhatik. Cim a kiadóban. 408a

GYERMEKSZERETŐ, főzni tudó mindenest azonnalra keresek. Osian, Neagra—Fekete-utca 3. 399

BEJÁRÓNÓT keresek azonnali belépésre. December 30-utca 10. ajtó 19. 404

BEJÁRÓNÓT VAGY MINDE-NEST keresek, Kossuth Lajos-utca 7, II. emelet, ajtó 6.

KULÖNFÉLEK: TRAFIKHOZ hadirokkant társat keresek. Cim a kiadóban. 405

GYERMEKTELEN házaspár kis lakásért házmesteri állást vállal. Cim a kiadóban. 408

KOVÁCS GÁBOR NŐI FODRÁSZ átköltözött Molotov-utca 48 szám alá, a Népmozgóval szemben.

SZÁMTAN- és fizika órákat adok csoportoknak is. „Egyetemista” jellegre a kiadóba. 373

A HETI LOTO

február 27-i húzása eredményének tegnapi közlésében a 1-es szám lévesen nyertes számként szerepel A nyertes szám nem 31, hanem 21.

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon 15—35. — Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LAZAR JOZSEF

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakaré-pénztári csekk száma 40.925

KÖZLEMÉNYEK

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZER-TÁRAK:

Február 27-től március 5-ig, hétfőtől szombatiig

4. sz. állami gyógyszer-tár, Dózsa György-utca 36; 6. számú állami gyógyszer-tár, Malinovszki-tér 1; 10. számú állami gyógyszer-tár, Móricz Zsigmond-utca 1; 13. számú állami gyógyszer-tár, Mócsok-utca 42

IDŐJÁRÁS. A kolozsvári meteorológiai intézet jelenti: Európa nagyrészen sarkvidéki hideg légtömegek vannak uralmon, a hőmérséklet szerdán reggel Németország közepén —10, helyenként —13, az Alpok környékén —2, —5 fok volt. A Szovjetunióknak a Volgától délre fekvő területeit, Ukrajnát és a Balkánt továbbra is enyhe tengeri levegő borítja. Várható időjárás: Mérsékelt keleti-északkeleti szél, változó felhőzet, a délnyugati megyékben nébány helyen eső. Éjszakai fagy, a nappali hőmérséklet alig változik.

APRÓHIRDETÉSEK

ADAS—VÉTEL

NŐI SINGER, sullyeszűs varrógép eladó. Zrinyi-utca 4. 371

ANYATEJET VESZÉK egészséges anyától, Vas-utca 8. Kővári-telep. 442

ELADÓK sürgősen: Sachs motoréta, üzembépes. Hármás ablakra új roletta. Ipar-utca 12. Tiv (SI) 3 METER TISZTA GYAPJU, fekete szövet, hozzávalóval eladó. Kőkert-utca 99. 377

JÓ SEZLON, festett gyermekágy olcsón eladó. Árpád-utca 17. 381

MÉLY GYERMEKKOCSI, jókarban, eladó. Encscu-utca 6. Rákóczi-negyed. 378

SZÉP CSEMPEKÁLYHA, kettős toltató kristályajtók, eredeti festmények eladó. Görögtemplom-utca 21. 379

IRÓASZTAL tölgyfából, ajtólap, egyéb bútorok eladó. Molotov-utca 12. asztalosnál. 384

ELADÓ elsőrendű szalon. Vár-utca 7. 388

ELADÓ fehér gyermekágy. Cim a kiadóban. 418a